

Rapport Frontière Menton-Vintimille / 1er au 7 septembre 2019

RAPPEL : Les rapports de veilles à la frontière franco-italienne sud, en particulier ceux concernant le pont Saint-Louis à Menton, retranscrivent des témoignages oraux terribles de réfugiés renvoyés par la Police Aux Frontières française. Ces témoignages sont recueillis par les bénévoles de l'association solidaire Keshaniya Kitchen.

****English version below****

Bonjour à tou.te.s,

Cette semaine à la frontière nous avons eu connaissance de 435 personnes refoulées dont 423 que nous avons rencontrées, les autres ayant été emmenées directement à la Croix Rouge ou au commissariat du centre ville. Ce nombre est de loin le plus élevé que nous ayons vu en un an, nous n'avons jamais eu de semaine avec autant de personnes.

Parmi ces 423 personnes, il y avait 24 mineurs isolés. 6 autres ont été conduits à la Croix Rouge, donc nous ne les avons pas vus. C'est aussi le nombre le plus élevé qu'on ait eu en une semaine. La quasi totalité d'entre eux n'a jamais donné ses empreintes en Europe ou est tout juste arrivée en Italie et déclarée mineure, ce qui est très différent d'avant l'été où tous les mineurs rencontrés étaient en Italie depuis longtemps et déclarés majeurs. Certains cette semaine avaient tout juste 14 ans. Nous avons aussi pour la première fois depuis très longtemps rencontré une jeune fille mineure voyageant seule et essayant de rejoindre sa famille en France.

Du 1er au 5 septembre le scanner à empreintes digitales de la police italienne ne fonctionnait pas donc ils n'ont pas pu vérifier la minorité de plusieurs jeunes ; sans faire plus d'efforts, ils les ont renvoyés en Italie.

Grâce à l'ONG italienne *Save the Children* qui est retourné voir la police italienne, 2 jeunes ont été amenés au centre ville pour se faire identifier. Ils étaient tous deux enregistrés en tant que mineurs en Italie et ont donc été raccompagnés en France par la police italienne.

Même quand le scanner a été réparé, plusieurs mineurs déclarés comme tels en Italie ont été refoulés et la police n'a pas pris leurs empreintes pour vérifier, bien qu'il aient dit être mineurs.

Nous avons aussi rencontré 10 femmes, certaines seules d'autres en famille, ainsi que 6 enfants accompagnés. Un autre homme accompagné d'un enfant a été conduit à la Croix Rouge.

Petit point médical

- Un homme souffrant de tuberculose depuis au moins 3 ans et étant (plus ou moins) suivi pour s'est plaint de fortes douleurs mais ne voulait pas se rendre à l'hôpital.
- Une femme a été prise en charge au niveau du poste italien par une ambulance. Certaines personnes sont descendues voir ce qu'il se passait, quand ils ont vu 2 ambulances descendre. Cette femme avait l'air en grande souffrance et criait qu'elle ne pouvait plus respirer. Nous n'avons pas plus d'informations.
- Un homme a été amené du poste italien au lieu où nous passons la journée par des personnes des ONG italiennes. Il avait les 2 chevilles très très enflées et rouges, il ne pouvait pas du tout marcher

et avait extrêmement mal. Il a expliqué s'être blessé en essayant d'échapper à la police française. Il a été récupéré par la Croix Rouge rapidement.

- Un homme diabétique a passé la nuit dans les algecos. La police a refusé de le laisser accéder à son traitement se trouvant dans son sac.

- Même chose pour un homme souffrant de fortes douleurs aux dents et ayant des antidouleurs dans ses bagages.

- Un homme s'est plaint de douleurs à l'estomac et au cœur dont il souffre depuis plus d'un an. Il s'est rendu dans une dizaine d'hôpitaux en Italie sans recevoir de traitement ou de suivi efficace. Il souhaite rester vivre en Italie puisqu'il y travaille et veut aller en France seulement pour des soins médicaux adaptés.

- Un homme présentait des difficultés à marcher et a expliqué avoir été blessé par la police croate (apparemment des lésions aux tendons ou au cartilage du genou). Les douleurs et la gêne étaient très importantes mais il ne voulait pas se rendre au camp ou à l'hôpital car il n'a encore aucune empreinte en Europe et aurait eu besoin d'un traducteur car ne parlait qu'arabe.

- Nous avons aussi entendu parlé d'un mouvement de panique dans les algecos au milieu de la nuit après qu'un homme se soit réveillé en criant à la suite d'un cauchemar. Pendant cette agitation un homme a été piétiné et présentait des plaies aux mains et aux genoux.

Violences et vols rapportés

1.07: Un homme aurait été poussé dans les algecos, il est tombé et s'est blessé aux genoux. La police française a bandé des blessures (?!).

2.07: La PAF aurait pris les documents italiens d'un homme et aussi gardé son sac contenant ses vêtements, son téléphone et de l'argent.

3.07: Un mineur tunisien de 16 ans, aussi déclaré comme tel en Italie, aurait été frappé à plusieurs reprises (coups de coude, de genou et de poing) alors qu'il insistait sur sa minorité.

6.07: Un homme aurait été frappé au niveau des parties génitales et à plusieurs endroits de son corps. Il a dû être transporté à l'hôpital.

Kesha Niya

*****English version*****

Hello everyone,

This week we can report about 435 people pushed back. We met 423 of them, the other ones were driven to the Red Cross or to the other police station. We never had a week with that many people since we started keeping track.

We met 24 unaccompanied minors, and 6 others were not seen because they were apparently taken

directly to the camp. This number is also the highest we ever had within one week. Almost all these minors were still never registered in Europe or just arrived in Italy, and got registered as minors. That's very different compared to a few months ago, when all the minors had already been in Italy for a while, and had been registered as over 18. Some of them this week were only 14. It has also been the first time in months that we met an underage girl travelling alone to reach her family in France.

From the 1st to the 5th September the fingerprint scanner from the Italian police was broken, so they couldn't check the age of those claiming to be minors. Thanks to *Save the Children* who went back to the Italian police, two minors were driven to the city police station to check their fingerprints and brought back to France by Italian police.

Even after the scanner was repaired, several minors got pushed back and the Italian police didn't check their fingerprints, even if they declared being underage.

We also met 10 women, some travelling alone, others with a family, and 6 children. A man with child also got driven to the camp.

Medical point

- A man suffering from tuberculosis since at least 3 years was complaining about strong pain, but didn't want to go to the hospital.
- A woman was taken by ambulance in front of the Italian police. Some people went down to see what was happening when they saw 2 ambulances go down. The woman seemed to be in a lot of pain and was screaming that she couldn't breathe. We didn't get more information.
- A man was taken from the Italian police to the place where we stay by the Italian NGOs. His ankles were extremely swollen and red, couldn't walk at all and was in a lot of pain. He explained he got injured while trying to escape the French police. He got picked up by the Red Cross.
- A man with diabetes spent the night in the containers. Apparently, the French police refused to let him access his bag where his medication was.
- Same story for another man who had very strong toothache and wanted to get his painkillers.
- A man complained about the headache and heartache that he suffers from since more than a year. He went to a dozen of Italian hospitals without getting efficient treatment or follow-up. He wants to live in Italy where he also works but wants to go to France to get better medical care.
- A man arrived with difficulties to walk and explained that he got injured by the Croatian police, apparently lesions on the tendons or the cartilage of his knees. The pain and discomfort were severe but he didn't want to go to the camp or the hospital because he never got fingerprinted in Europe and would also have needed a translator because he spoke only Arabic.
- We heard about a panic reaction in the containers in the middle of the night. Someone woke up screaming from a nightmare. People panicked and in the movement one man was trampled. As a result he was wounded on the hands and knees.

Reported violence and thefts :

1.07: A man got pushed into the containers, fell and got injured on his knees. He explained French police bandaged his wounds (?!).

2.07: The PAF took the Italian documents of a person. They also kept his bag with his clothes, phone and money.

3.07: A tunisian minor, registered as 16 in Italy, got beaten several times by French police with elbows. knees and fists while he was insisting on his age.

6.07: A man got apparently beaten in the testicular and several other parts of his body. He had to be brought to the hospital in France.